



MANUAL DEL PRODUCTO

SPITFIRE™ HD GEN II

VISOR DE PRISMA

Especificaciones

AUMENTOS	3x	5x
TIPO DE MONTURA	40 mm (1/3 inferior de cotestigo)	27 mm (montura baja)
DIÁMETRO DE LA LENTE DEL OBJETIVO	21 mm	25 mm
COLOR DE LA RETÍCULA	Rojo	Rojo
ALIVIO OCULAR	67 mm (2,6")	68,6 mm (2,7")
CAMPO DE VISIÓN A 100 m / 100 yardas	12,63 m (37,9')	7,7 m (23,3')
GRADUACIÓN DEL AJUSTE	1 MOA	1 MOA
DESPLAZAMIENTO POR GIRO	42 MOA	42 MOA
AJUSTE MÁXIMO DE LA ELEVACIÓN	250 MOA	200 MOA
AJUSTE MÁXIMO DE LA DERIVA	250 MOA	200 MOA
PARALAJE	91 m (100 yardas)	91 m (100 yardas)
LONGITUD	76 mm (3,0")	92 mm (3,6")
PESO (SIN BATERÍA)	255,2 g (9,0 onzas)	292 g (10,3 onzas)
TIPO DE BATERÍA	CR2032	CR2032

Las imágenes son meramente ilustrativas.

El producto podría ser ligeramente diferente al que se muestra aquí.

VISOR DE PRISMA SPITFIRE™ HD GEN II

Gracias al nuevo diseño de un su sistema óptico de alta definición (HD), que reduce el tamaño y el peso de la plataforma original, el visor Spitfire™ HD Gen II permite elegir la altura de montaje ideal. El uso de una retícula de estilo BDC (compensación por la caída de la bala) permite fijar rápidamente una referencia fiable a distancias conocidas para fijar los blancos. Este diseño más pequeño y potente es el sueño de cualquier tirador.



CONTROLES Y AJUSTES

Instalación de la batería

Con ayuda de la herramienta incluida o de una moneda, retire la tapa del compartimento de la batería. Instale la batería CR2032 de manera que la cara positiva (+) quede orientada hacia el exterior del producto, y vuelva a colocar la tapa. Al volver a colocar la tapa, compruebe que queda completamente enroscada y que la junta tórica queda en su sitio.

Encendido

Para encender y apagar el visor Spitfire™ HD Gen II:

Pulse el botón de subir (+) o bajar (-) para encender la iluminación.

Para apagar la iluminación, mantenga pulsado el botón de subir (+) o bajar (-) durante tres segundos.



**Botones de encendido/
iluminación**

Ajustes de la iluminación

El visor Spitfire™ HD Gen II ofrece 12 ajustes de brillo, dos de ellos ultrabajos y aptos para uso con equipo de visión nocturna. Para ajustar el brillo, toque los botones de subir (+) o bajar (-).

Nota: La retícula parpadeará tres veces si se pulsa el botón de subir (+) cuando está activo el ajuste de brillo más alto, y también al pulsar el botón de bajar (-) con el brillo en su ajuste más bajo. Los tres parpadeos con el brillo más bajo solo se ven si se utiliza un dispositivo de visión nocturna.

Al encender el visor Spitfire™ HD Gen II, la unidad vuelve al ajuste de brillo que se estaba utilizando la última vez que estuvo encendido.

Apagado automático

El visor Spitfire™ HD Gen II incluye una función de apagado automático con el fin de alargar la duración de la batería mientras no está en uso. Si se olvida de apagar el visor Spitfire™ HD Gen II, la unidad se apagará automáticamente a las 14 horas de la última pulsación de un botón.

Enfoque de la retícula

El visor de prisma Spitfire™ HD Gen II utiliza un ocular de enfoque rápido que presenta de manera rápida y fácil una retícula con enfoque nítido.

Para ajustar el enfoque de la retícula:

1. Una vez montada la mira, apúntela a una pared blanca o arriba hacia el cielo.
2. Con el ocular de enfoque rápido completamente replegado, mire por el elemento óptico. Si la retícula no está enfocada, gire el ocular hacia la izquierda para alejarlo un poco, y vuelva a mirar por el elemento óptico.
3. Repita este proceso hasta que el enfoque de la retícula sea nítido.

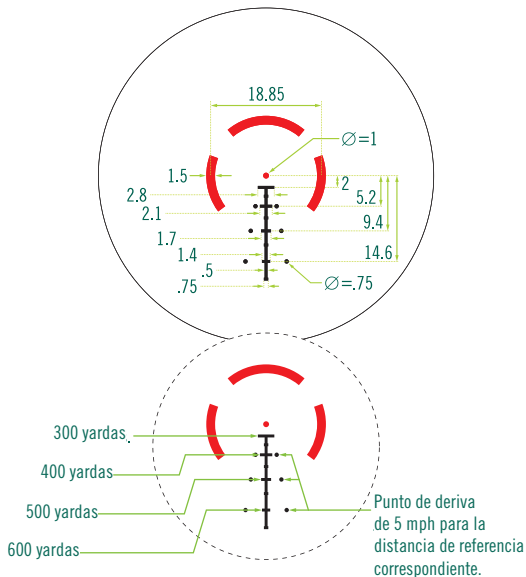
Nota: Haga este ajuste cuanto antes, ya que el ojo tiende a compensar el desenfoco de la retícula.

Una vez realizado este ajuste, ya no tendrá que volver a enfocar la mira cada vez que la utilice. No obstante, y dado que la vista de una persona puede cambiar con el paso del tiempo, es aconsejable comprobar este ajuste de manera periódica.

Advertencia: Mirar directamente al sol a través de una mira u otro instrumento óptico puede causar lesiones graves y permanentes en la vista.



Subtensiones de la retícula AR-BDC4



Las subtensiones corresponden a los visores de prisma Spitfire™ HD Gen II 3x y 5x. Las subtensiones de la retícula se miden en MOA (minutos de ángulo).

CAÍDA ESTÁNDAR DE LA BALA EN CARGAS DE 5,56 MM / 0,223

5,56 mm/0,223 55 granos, FMJBT, velocidad de 930 m/s (3050 FPS) en boca del cañón. Cruceta principal calibrada a 50 yardas (220 yardas).

LÍNEA DE REFERENCIA	SUBTENSIÓN	DISTANCIA	CAÍDA DE LA BALA
1. ^a	2,0 MOA	300 yardas	6,3 pulgadas
2. ^a	5,2 MOA	400 yardas	21,8 pulgadas
3. ^a	9,4 MOA	500 yardas	49,2 pulgadas
4. ^a	14,6 MOA	600 yardas	91,7 pulgadas

Correcciones de deriva y elevación

El visor Spitfire™ HD Gen II cuenta con ruedas de ajuste y una retícula marcada con una escala de minutos de ángulo (MOA). 1 MOA siempre muestra una subtendencia a un valor de 1,047" por cada 100 yardas de distancia.

El elemento óptico tiene pasos de 1 MOA. Con cada paso, el punto de impacto se desplaza aproximadamente 1" a 100 yardas, y 1/4" a 25 yardas.

Para regular los ajustes

- Gire las ruedas de corrección de elevación o de deriva en la dirección correspondiente, conforme a las indicaciones de las flechas. Gire las ruedas en la dirección en la que quiera desplazar el punto de impacto de la bala.

Ejemplo: Para calibrar el arma a una distancia de 50 yardas, necesitará mover la rueda dos pasos para que el punto de impacto se desplace 1 pulg.

CONTROLES Y AJUSTES

Para obtener unos resultados óptimos, es esencial montar bien el visor. No es un procedimiento complicado, pero hay que seguir los pasos correctos. Es necesario que el arma esté equipada con un raíl o una base de formato Picatinny® o Weaver®. Si necesita adquirir uno de estos modelos, son fáciles de encontrar en la mayoría de las armerías.



Tornillos de sujeción **Elevador de montura**

1. Afloje los tornillos de sujeción de la base y fije el visor Spitfire™ HD Gen II al raíl o la base, de manera que las ruedas de control de la iluminación queden orientadas hacia el costado izquierdo del arma.
2. Compruebe que los antirretrocesos queden fijos y estables en la ranura de la base; para ello, empuje el elemento óptico hacia adelante, en dirección a la boca del cañón.
3. Cerciérese de que la abrazadera de la base está enganchada en el exterior del raíl o la base. Apriete los tornillos de la base a un par de 2,3-2,5 Nm (20-22 pulgadas-libra).

Nota: Compruebe periódicamente todos los tornillos de montaje para asegurarse de que no se han soltado durante el uso del arma.

Opciones de altura de montaje

El visor de prisma Spitfire™ HD Gen II puede montarse a dos alturas diferentes: a 1/3 inferior de cotestigo, o con montura “baja”. Para montarlo a 1/3, móntelo tal como viene de fábrica. El centro óptico quedará 40 mm por encima de la superficie base. Para utilizar la montura “baja”, retire la montura de 1/3 inferior de cotestigo e instale en su lugar la montura baja. El centro óptico quedará 27 mm por encima de la superficie base.

Para cambiar la altura de la montura, afloje y extraiga los cuatro tornillos de la base y retire la abrazadera de la base. Instale la montura baja con los cuatro tornillos.

Montaje de los microvisores de punto rojo (MRDS) (solo modelos 5x)

El modelo Spitfire™ HD Gen II 5x viene equipado con una plataforma de montaje MRDS para su uso con microvisores de punto rojo Vortex® Viper® y Venom®.

Para montar un microvisor:

1. Quite los dos tornillos para desmontar la placa de la cubierta del microvisor. Guarde los tornillos para utilizarlos con la placa de la cubierta del microvisor.
2. Si el microvisor está fijado a una montura Weaver®/Picatinny®, retírela.

3. Instale el microvisor en la plataforma. Instale los tornillos correspondientes a la unidad Viper® o Venom® y apriételos a un par de 1,1-1,4 Nm (10-12 pulgadas/libra) con Loctite® azul.

CALIBRACIÓN

Colimación con el ánima

Una vez montada la unidad, la colimación inicial del ánima a corta distancia (25–50 metros) le permitirá ahorrar tiempo y dinero en la galería de tiro. Utilice para ello un colimador de ánimas y siga las instrucciones del fabricante; algunos rifles también ofrecen la opción de desmontar el cerrojo y comprobar visualmente el interior del cañón.

Para realizar una colimación visual del ánima de un rifle:

1. Coloque el rifle en un lugar donde quede bien apoyado y desmonte el cerrojo.
2. Mire por el ánima y centre el blanco en el interior del cañón.
3. Con la diana centrada en el ánima, realice los ajustes de corrección de deriva y elevación hasta que el punto central quede alineado con el centro de la diana.

Calibración final en la galería

Lo ideal es realizar la calibración final del arma en una galería de tiro y con la misma munición que tenga previsto utilizar para cazar o para practicar el tiro. Para obtener unos resultados óptimos con la retícula AR-BDC4, recomendamos realizar la calibración a 50 yardas.

1. Una vez colimada el ánima con la unidad Spitfire™ HD Gen II, realice uno o dos disparos a la distancia de calibración deseada para comprobar que impactan más o menos en el blanco. Si fuera necesario, ajuste el punto para acercarlo al centro del blanco (consulte la sección Correcciones de deriva y elevación, en la página 8).
2. Realice un grupo de tres disparos con la máxima precisión posible.
3. Utilice el centro de este grupo de disparos como referencia para realizar las correcciones de deriva y elevación que sean necesarias. Con ayuda de las flechas de referencia, ajuste las ruedas de corrección del disparo en la dirección en la que desee desplazar el grupo.
4. Realice un último grupo de 3 disparos para confirmar que los ajustes son los adecuados. Repita el procedimiento cuantas veces sea necesario.

MANTENIMIENTO

Limpieza

El visor Spitfire™ HD Gen II requiere poco mantenimiento periódico, aparte de limpiar de vez en cuando las lentes exteriores. La lente exterior puede limpiarse con un paño suave y seco. Cuando limpie las lentes, asegúrese de utilizar productos específicos para su uso en lentes ópticas con revestimiento.

- Antes de frotar la superficie de las lentes, sopla sobre ellas para retirar el polvo o las partículas que pudieran tener.
- Puede echarle el aliento, o utilizar una cantidad mínima de agua o alcohol puro para facilitar la limpieza de las manchas más pertinaces, como por ejemplo las de agua seca.

Lubricación

Todos los componentes del Spitfire™ HD Gen II están lubricados de manera permanente, de manera que no es necesario utilizar ningún lubricante. Si es posible, evite exponer el elemento óptico a luz solar directa o almacenarlo en lugares muy calientes durante periodos prolongados.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de devolver una mira para su reparación, le rogamos que haga las siguientes comprobaciones:

Si la retícula no se enciende:

- ¿Está agotada la batería? Cámbiela.
- ¿Está bien instalada la batería? Compruebe que la batería está bien orientada, con el lado positivo orientado hacia el exterior.
- ¿Está suelta la tapa de la batería? Compruebe que la tapa está bien cerrada y que los puntos de contacto están limpios.

Si las balas no forman grupos:

- Compruebe que los tornillos de sujeción y los pernos que fijan el elemento óptico a la montura están bien apretados. El visor Spitfire™ HD Gen II no debería poder moverse en ninguna dirección. Muchas veces, los problemas que parecen ser de la mira son en realidad de la montura.
- Compruebe que el elemento óptico está bien montado, y con la orientación correcta. Si la unidad se ha montado con la orientación correcta, el compartimento de la batería debería quedar en el costado derecho.

Nota: Si surge algún problema no descrito en esta lista, consulte nuestra guía de resolución de problemas online en la dirección vortexoptics.com/troubleshooting.



GARANTIA VIP® **NUESTRO COMPROMISO INCONDICIONAL** **CON USTED.**

Nos comprometemos a reparar o sustituir el producto.
Absolutamente gratis.

- ▶ **Sin límites.**
- ▶ **Sin condiciones.**
- ▶ **Garantía de por vida.**

Encontrará más información en VortexOptics.com
service@VortexOptics.com • +1-800-4867839

Nota: La garantía VIP® no cubre el extravío, el robo, los daños deliberados o los daños estéticos que no afecten al funcionamiento del producto.

Si desea más manuales, o las versiones más actualizadas de los mismos, visite VortexOptics.com



M-00289-1

© 2025 Vortex Optics

Las marcas registradas (®) y las marcas comerciales (TM) son propiedad de sus respectivos titulares. Pendiente de patente